*Vive le vent*\* is the French version of *Jingle Bells*. They are sung to the same tune, but the words are completely different. The translation given here is the literal translation of the French Christmas carol *Vive le vent*.

|  |  |
| --- | --- |
| *(Refrain)Vive le vent, vive le vent,Vive le vent d'hiver,Qui s'en va sifflant, soufflantDans les grands sapins verts, oh !* | (Refrain)Long live the wind, long live the wind,Long live the winter wind,Which goes whistling, blowingIn the big green Christmas trees, oh! |
| *Vive le temps, vive le temps,Vive le temps d'hiver,Boules de neige et Jour de l'AnEt Bonne Année grand-mère !(Fin du refrain)* | Long live the weather, long live the weather,Long live the winter weather,Snowballs and new year's dayand happy new year Grandma!(End of refrain) |
| *Sur le long cheminTout blanc de neige blancheUn vieux monsieur s'avanceAvec sa canne dans la main.Et tout là-haut le ventQui siffle dans les branchesLui souffle la romanceQu'il chantait petit enfant, oh !* | Along the long pathAll white from the white snowAn old man advancesWith his cane in his hand.And all above the windWhich whistles in the branchesBlows on him the romanceThat he sang as a young child, oh! |
| *Refrain* | Refrain |
| *Joyeux, joyeux NoëlAux mille bougiesQu'enchantent vers le cielLes cloches de la nuit.Vive le vent, vive le ventVive le vent d'hiverQui rapporte aux vieux enfantsLeurs souvenirs d'hier, oh !* | Merry, merry ChristmasTo the thousand candlesWhich delight toward heavenThe night's bells.Long live the wind, long live the windLong live the winter windWhich brings to old kidsTheir memories of yesterday, oh! |
| *Refrain* | Refrain |
| *Et le vieux monsieurDescend vers le village,C'est l'heure où tout est sageEt l'ombre danse au coin du feu.Mais dans chaque maisonIl flotte un air de fêtePartout la table est prêteEt l'on entend la même chanson, oh !* | And the old manGoes down toward the village,It's the time when everyone is goodAnd the shadow dances near the fire.But in each houseThere's a festive airEverywhere the table is readyAnd you hear the same song, oh! |
| *Refrain* | Refrain |